



គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ នី មី ប.ក  
G B 小额信贷机构



# 2022 年度報告

<https://gbmfi.com.kh>

Registration Number: 00043909



## 目录

1	GB 小额贷款机构背景	01
2	董事长致辞	02
3	总裁致辞	03
4	机构愿景	04
5	机构使命	05
6	机构核心价值观	06
7	制度结构	07
8	董事会	08
9	管理层	12
10	关于国家社会保障基金好处的研讨会	19
11	2022 年员工培训	20
12	2022 年度研讨会	21
13	2022 年度杰出奖	22
14	会见 Wing 银行代表	23
15	2022 年度客户纪念奖	24
16	产品与服务	25

### 2022 年度财务报告审计报告部分:

17	董事会报告	28
18	独立审计师的报告	30
19	财务状况表	33
20	完整结果报告	34
21	资本变更报告	35
22	现金流量表	36
23	管理人关于额外财务信息的公告	38
24	净值自有资金	39
25	偿付能力比率	40
26	流动性比率	41
27	信用分类及可疑和损失贷款准备	42
28	计算货币的净开头寸	43





G B Microfinance Institution Plc.

GLOBAL BANKING &  
**Finance**  
review

2022 年柬埔寨最佳小额贷款服务供应商奖  
第 12 届全球银行和金融奖  
G B 小额信贷机构





G B 小额信贷机构

G B 小额信贷机构由 Tang Kuonghow 先生和 HSU, CHIA-CHIA 女士创立，是一家总部位于金边的公共有限公司。

G B 小额信贷机构已收到柬埔寨王国商务部于 2019 年 6 月 21 日颁发的第 00043909 号商业登记注册证书。

G B 小额信贷机构获得柬埔寨国家银行 2019 年 10 月 22 日颁发的小额信贷机构执照号 92。

G B 小额信贷机构成为柬埔寨小额信贷协会 (CMA) 的成员，会员证书编号为 122/20 CMA，签发日期为 2020 年 1 月 30 日。

G B 小额信贷机构很高兴为提供金融服务做出积极贡献，以改善该国低收入人群的生计，并支持《2013-2030 年国家

总公司：金边钻石岛市



ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ  
G B MICROFINANCE INSTITUTION PLC.

អាសយដ្ឋានសេវាកម្ម : អគារ ១៥-៣៧ ផ្លូវលំ សង្កាត់ទន្លេបាសាក់  
ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ទូរស័ព្ទ : (+៨៥៥) ២៣ ៩៧៧ ៧៧៨/៩៩ ៥៧០ ៥៥៥.  
អ៊ីមែល : info@gbmfi.com.kh, គ្រឹះស្ថានឯកជន



董事长致辞

GB 小额信贷机构董事长  
Tang Kuonghow 勋爵



我们的经营策略是为社会带来价值，诚实、自信地为客户提供客户需要的金融产品。

我们的管理层将扩大合作，鼓励柬埔寨王国的客户获得房屋和别墅贷款，贷款规模高达项目所用房屋价值的 100%（百分百），这是用于 GB 小额信贷机构合作伙伴的房屋和别墅开发项目。

感谢您抽出宝贵时间阅读我们的年度报告并访问我们的网站。祝您好运，新年快乐。

谢谢！

GB 小额信贷机构董事长  
Tang Kuonghow 勋爵

根据柬埔寨国家银行 2023 年 1 月 6 日发布的《2022 年宏观经济和银行业进展报告》和《2023 年愿景》，柬埔寨经济将从 2021 年的 4% 继续增长到 2022 年的 5.1%。到 2023 年，柬埔寨经济预计将增长 6% 左右，主要集中在关键行业，包括服装、旅游、农业、建筑和房地产。

由于外国直接投资、出口、旅游和分流的增加，柬埔寨目前的国际储备足以保证七个月的货物和服务进口。这些都是柬埔寨王国政府为国家未来发展所取得的成绩。

为为国民经济的发展做出贡献，GB 小额信贷机构将向信用记录良好、职业合法、有能力的客户增加更多满意、优质、可靠的金融产品和服务。



总裁致辞

报告年度的业务活动



我谨代表 GB 小额信贷机构的管理团队，对你们以及客户们抽空阅读年度报告表示深深的感谢。

我特此总结一下 GB 小额信贷机构过去的进展。 该机构一直致力于改善客户服务、内部开发工作和社会保护，例如通过柬埔寨王国矿业和能源部以及通过司法部向王国政府提供 中国 COVID-19 专药物。

GB 小额信贷机构通过信贷重组和减免费用等服务，为受 COVID-19 疫情和洪水影响的客户提供金融解决方案。

在人力资源开发方面，该机构于 2022 年 9 月初收到了劳动和职业培训部关于使用社会保险基金服务的讲习班。该机构共组织了五期教职工培训，相当于本次 2022 年度培训计划的时长为 65 小时。

对这项开发工作特别感兴趣：2022 年 10 月上旬，GB 小额信贷机构获得国际机构英国全球银行和金融评论 (GLOBAL BANKING & FINANCE REVIEW) 颁发《2022 年柬埔寨最佳小额贷款服务供应商》奖项。

该机构的使命是通过与该机构的长期金融解决方案，为客户增加金融产品和服务的开发，以改善人民的生活条件，并支持柬埔寨王国政府的国家发展计划。

向正在使用该服务并计划在未来接受该机构金融服务以实现家庭经济增长的客户表示深深的谢意。 同时，我要对包括柬埔寨国家银行在内的各级当局表示深切感谢，感谢他们配合和支持我们机构更好、更透明地管理流程，并将继续这样做将来。

祝大家成功、幸福和繁荣。 商祺!

Chet Kimchin  
总裁



该机构将在全国范围内被公认为柬埔寨王国最大的住房贷款机构之一：



房屋贷款领域的高技能和知识。



建立一系列新标准，发展国内房屋贷款业务。



在线操作并使用最先进的技术提供快速的财务审批和付款。



乐于鼓励客户和合作伙伴增加财富：



保持方便，具有合法条件，客户可以快速获得信贷批准。



免费提供与取得不动产权属有关的法律咨询服务。



方便客户灵活还本付息。



使客户、合作伙伴和利益相关者受益。

为社区利益而按道德行事：



为成家立业的年轻人提供住房支持。



免费提供与取得房屋贷款有关的咨询服务。



优先考虑给内部职员工作机会、升职空间和福利。



帮助正在寻找工作经验的成年人有机会。



促进房屋贷款行业的良好业绩和竞争力。







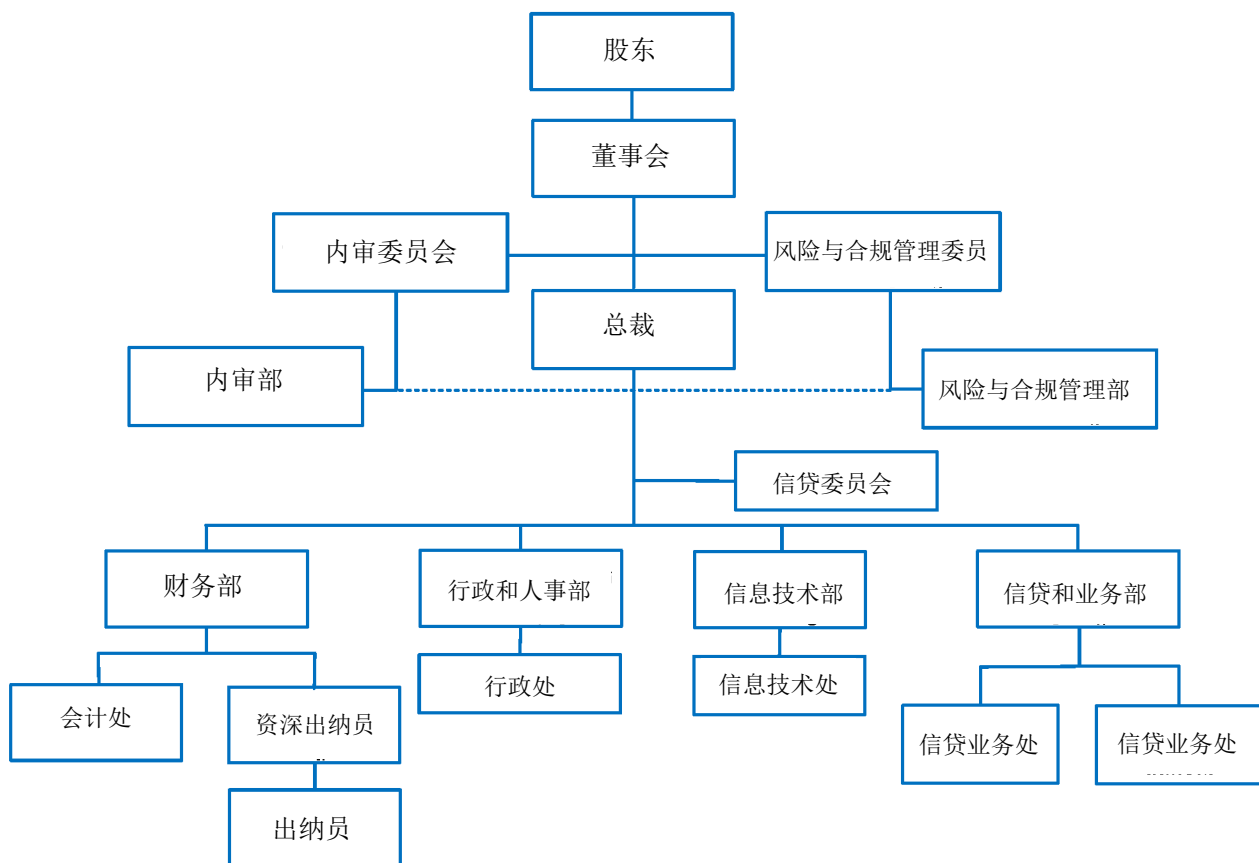
制定战略的目的是按旨在制定一种发展管理方法的核心价值观执行，以保持各方信任。



### 管理架构



### 管理架构



总公司：柬埔寨王国金边市桑园区百色河分区小路门牌号 J37。  
 电话：(+ 855) 23 977 778/99 570 555, www.gbmfi.com.kh, 电子邮箱：  
 info@gbmfi.com.kh 脸书页面：facebook.com/gbmicrofinance



GB 小额信贷机构董事长  
TANG KUONGHOW 勋爵

此外，勋爵还投资于 G B 品牌商标知识产权项下的其他业务领域，例如矿业和大理石、房地产、房屋开发、工业、农业和金融服务。其中，G B 小额信贷机构也是该品牌名称的一部分。

TANG KUONGHOW 勋爵愿意通过为社区带来商机和支持柬埔寨王国政府的战略，为柬埔寨王国的社会发展做出贡献。



TANG KUONGHOW 勋爵系 G B 小额信贷机构的联合创始人，负责共同批准和主要决定事宜，列如共同雇主决定、接受本地和外国投资者的投资、为机构筹集资金和扩大业务等关键问题在柬埔寨和国外开展业务。

国际机构英国全球银行和金融评论颁发的《柬埔寨最佳小额贷款服务供应商》奖项。

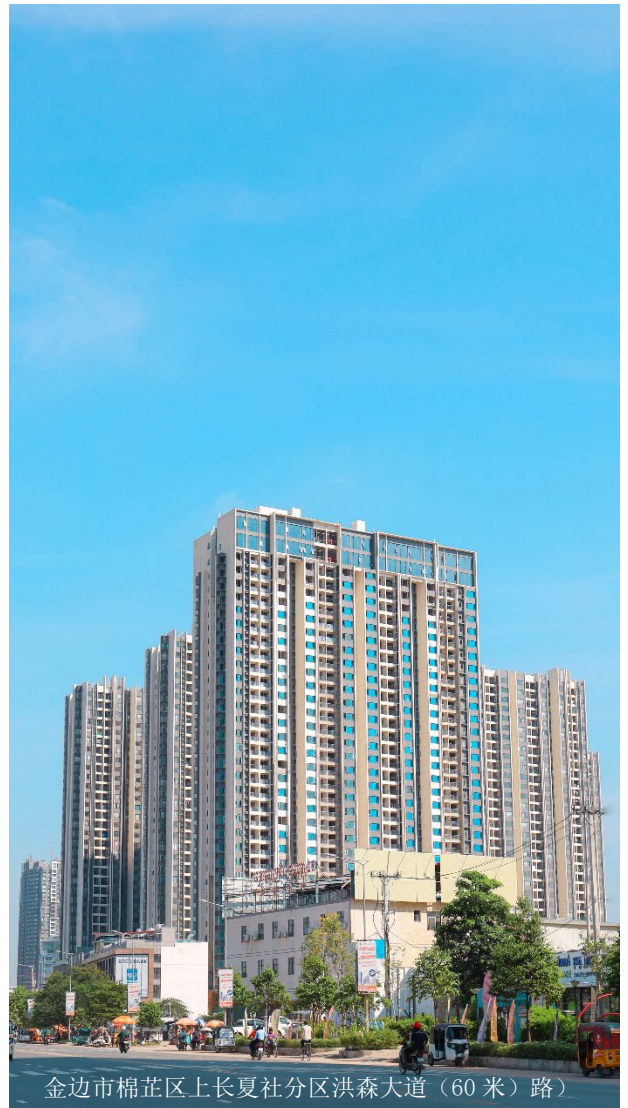


GB 小额信贷机构副董事长  
HSU, CHIA-CHIA 女士

此外，她还是（A+）酒店、房地产、房屋开发、工业、农业等其他行业的投资者。HSU, CHIA-CHIA 女士也有对柬埔寨社会发展做贡献的愿景，鼓励和动员更多的外国投资者在柬埔寨王国投资新商机，支持柬埔寨王国政府的战略。



HSU, CHIA-CHIA 女士系 GB 小额信贷机构的联合创始人，负责共同批准和主要决定事宜，列如共同雇主决定、接受本地和外国投资者的投资、为机构筹集资金和扩大业务等关键问题在柬埔寨和国外开展业务。



金边市棉芷区上长夏社分区洪森大道（60米）路



GB 小额信贷机构董事会成员  
TANG KAOKEAT 先生

他在商业领域拥有丰富的工作经验，包括运输和建筑、金融服务、多公司管理、子公司、国际投资关系，可以确保公司朝着正确的愿景和使命前进，以及公司的未来可持续发展。



TANG KAOKEAT 先生是 GB 小额信贷机构董事会成员，也是 GB 小额信贷机构的顾问。他的职责是监督、建议、指导和提供支持，以确保组织运营的成功。Tang Kaokeat 先生还担任风险管理委员会主席。

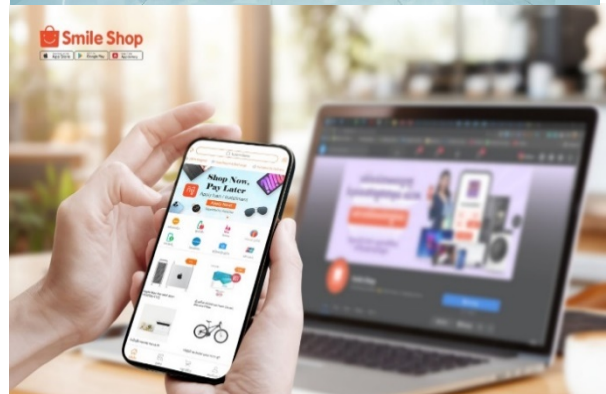
TANG KAOKEAT 先生现任 FIVE STAR RESIDENCE SR 有限公司和 GB RESIDENCE 有限公司总经理。



G B 小额信贷机构董事会独立成员  
MAK CHAMROEUN 先生

MARK CHAMROEUN 先生现任 AGRIBEE (CAMBODIA) 董事会主席兼 FINTECH SMILE SHOP 电子商务平台首席执行官。

2014 年至 2016 年，他曾担任 CIMB 银行制度发展和人事关系部主管兼市场部主管。2011 年至 2014 年，他还担任高棉青年协会 (KYA) 主席。



MARK CHAMROEUN 先生是 G B 小额信贷机构董事会的独立成员。他主要负责参与公司业务计划、政策以及业务愿景和运营的决策和共同批准。

经营政策包括限制董事长和首席执行官处理公司债务、可疑贷款和其他金融风险的权力。



首席执行官  
CHET KIMCHIN 先生

CHET KIMCHIN 先生于 2003 年在柬埔寨国际学院获得经济发展学士学位，并于 2006 年在柬埔寨新加坡国际学院获得金融和银行硕士学位。

他获得了学习证书、专业课程、进修课程和许多与柬埔寨金融服务行业、贸易行业相关的研讨会证书。此外，他还曾在中国、马来西亚、泰国和越南参加过多项与金融服务、银行业和国际贸易相关的培训和研讨会。



CHET KIMCHIN 先生于 2019 年 9 月入职了 G B 小额信贷机构，担任由柬埔寨国家银行承认的首席执行官。

CHET KIMCHIN 先生在金融服务行业拥有超过 20 年的经验和知识，担任过各种职务，包括业务开发、营销和销售、信贷管理、银行和财务管理。

CHET KIMCHIN 先生于 1999 年入职了商业银行金融服务部，随后于 2007 年被任命为商业银行分行行长。自 2014 年起，他成为在金边一家金融租赁公司兼一家小额信贷机构的首席执行官。



财务部门经理  
SENG KUNTHEA 女士



SENG KUNTHEA 女士于 2022 年 8 月入职了 G B 小额信贷机构，担任财务部经理。她在金融和银行业拥有十年以上的经验。

开始在 KREDIT 小额信贷机构担任，然后发展自己成为邮政银行的出纳员主管。

她于 2016 年 4 月入职了 LED 小额信贷机构，担任资金管理经理，并于 2022 年升职为财务部代理主管。

她拥有使用核心银行系统（例如 T24 核心系统、Fiplus 核心系统、Morakot 核心系统）、实施 AIS 和 CIFRS-SME 报告表、现金管理以及税务方面的专业知识和经验。

她于 2012 年毕业于 Build Bright 大学，获得金融与银行学士学位。此外，她还参加过许多与银行和小额信贷相关的研讨会和培训。她参与了信贷政策、会计政策和程序、使用核心银行系统的政策和程序、营业税申报系统的使用以及其他税务和相关事宜的制定。



做好理财可以带来良好的财务结果。





行政及人事部主任  
HORT SOVANNDY 先生



HORT SOVANNDY 先生在人力资源和行政方面拥有 14 年多的经验。他开始了四年的职业生涯，担任服装和动物饲料工厂的管理员和薪酬专员，通过将他的工作从服装和饲料行业转移到人力资源官，并在当地一家国际电信公司担任人力资源经理助理超过六年。

四年后，他成为一家拥有多家子公司的私营公司的人事和行政部主管。

HORT SOVANNDY 先生于 2007 年毕业于 BUILD BRIGHT 大学，获得金融和会计商业学士学位，并于 2008 年获得柬埔寨国际教育学院的英语学士学位。此外，他还参加了许多与人力资源管理相关的培训课程和工作坊。

HORT SOVANNDY 先生于 2021 年 12 月底入职了 G B 小额信贷机构，担任行政和人事部主任。



信息技术部代理主任  
PAY LATEN 先生



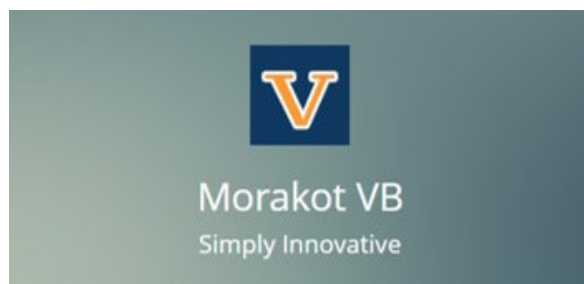
PAY LATEN 先生在软件开发和信息技术管理方面拥有超过七年的经验，其中三年他在经济和财政部从事公共财政管理改革工作。

除了管理信息技术系统外，他还为私营公司开发软件系统和网页设计。

PAY LATEN 先生于 2017 年获得金边皇家大学计算机科学学士学位，并于 2021 学年获得亚欧大学信息技术硕士学位。

PAY LATEN 先生还参加了新加坡领导力等培训课程，参加了信息技术风险管理、网页设计信息技术管理、集成和管理 ED3、People Soft 集成工具版本 8.53、Oracle 数据库 12c 版本、People Soft 生命周期管理和更新管理器、Oracle 数据库安全版本 2、Microsoft Office 365、培训工程和领导力和移动应用程序开发 (CKCC)。

PAY LATEN 先生于 2021 年 10 月入职了 G B 小额信贷机构，担任信息技术部代理主任。



风险管理与合规部主任  
LENG SOVANNARATH 先生



他曾担任一家商业银行合规部门的负责人和经理，并成功领导了国际项目项目 (AFD) 关键银行战略、政策和程序的制定。

LENG SOVANNARATH 先生于 2012 年 3 月毕业于国立管理大学，获得金融硕士学位；2003 年 7 月获得会计与金融学士学位。2019 年，他参加了多个由银行与金融协会 (IBF) 认可的银行与金融管理、风险管理与合规相关的培训课程。此外，他还参加了菲律宾的风险管理政策和环境和社会管理战略实施、租赁管理、融资租赁、全球金融体系和金融市场、风险管理、外汇系统、预测和管理等多项培训和讲习班、全球经济体系，柬埔寨税收和税法管理，金融专业发展，银行资产和债务管理，标准会计制度的发展，国际会计报告“IFRS”，简单评估和世界银行的国家风险评估和 APG 工作组。

风险管理流程



LENG SOVANNARATH 先生于 2021 年 11 月入职了 G B 小额信贷机构，并被柬埔寨国家银行认可为风险管理与合规部主任职位的合格候选人。

LENG SOVANNARATH 先生在柬埔寨的风险管理、银行和金融、监督、反洗钱和反恐融资方面拥有超过 19 年的经验。

LENG SOVANNARATH 先生在银行和金融领域拥有丰富的经验，曾负责会计、高级专业运营、财务分析和预算、风险管理、反洗钱和恐怖分子融资、监管监督和客服经验等多项职能。



内审部主任  
YORK SAROEUN 先生



YORK SAROEUN 先生于 2019 年 9 月入职了 G B 小额信贷机构，担任内部审计部主任。

他被柬埔寨国家银行认可为担任该机构内部审计部门负责人职位的合格候选人。

YORK SAROEUN 先生在小额信贷机构和银行的金融服务领域拥有超过 15 年的经验，他于 2007 年初开始担任信贷专员。

在担任信贷专员近 3 年后，他于 2010 年至 2016 年先后担任会计师、财务主管、总会计师和首席财务官，而担任内部审计部主管的时间超过在 Active People 小额信贷机构工作二年，并在金边商业银行担任会计和财务助理总监。

YORK SAROEUN 先生于 2012 年毕业于英国皇家法律经济大学，获得财务管理硕士学位。他还于 2006 年毕业于皇家法律与经济大学，获得经济学、银行业和金融理学学士学位。

此外，他还参加了研讨会和培训，例如：税务会计、信息技术审计、税务审计和税务规划、内部控制系统、风险控制和欺诈管理技巧等培训课程。



信贷与运营部主任  
CHENG LEAMHUOT 先生



CHENG LEAMHUOT 先生于 2022 年 10 月上旬入职了 G B 小额信贷机构，担任信贷和运营部主任。

他在金融服务和银行领域拥有多年的工作经验和技能，例如：

在联合商业银行，他于 2001 年至 2007 年是信用卡、借记卡、ATM 卡印刷方面联合批准人兼银行卡中心风险经理。2007 年至 2013 年，他被选为联合商业银行暹粒省分行副行长。2013 年底，他在 T&GO Finance 小额信贷机构担任信贷和运营主管，之后参加 GM 小额信贷机构。

CHENG LEAMHUOT 先生于 2007 年在金边 PUTHISASTRA 大学获得计算机科学与技术学士学位，并于 2012 年在金边 CHAMROEUN 大学获得政治学学士学位和公共管理学位。此外，他还在柬埔寨接受了多项与金融服务和商业相关的培训课程和工作坊。

数字贷款管理系统



ឥណទានត្រឹមត្រូវ គឺ  
ឥណទានចំពោះអតិថិ  
ជនដែលត្រូវបានធ្វើចំ  
ណាត់ថ្នាក់ត្រឹមត្រូវ



正确的信贷  
是对正确分类  
的客户的信贷



## 劳动和职业培训部国家社会保障基金服务使用和福利研讨会举行在 G B 小额信贷机构



研讨会持续了三个小时，共有 17 人参加，取得了积极成果，让所有职员更好地了解使用国家社会保障基金的服务和好处，特别是了解养老金的新原则将 2022 年 10 月起实施。

G B 小额信贷机构的管理层要感谢劳动和职业培训部应其要求指派国家社会保障基金的登记和缴款专员提供讲习班。管理层还要感谢所有专业官员抽出宝贵时间回答与会者就国家社会保障基金的一般原则提出的所有问题。



同时，国家社会保障基金的专业官员也借此表达热烈欢迎的愉快心情，介绍给培训生，他们积极提出问题，未来有效地落实。培训生可通过 1286 热线直接联系了解更多信息。研讨会于当天中午 12 时在欢乐的气氛中结束，并合影留念。

2022 年 9 月 20 日，国家社会保障基金注册和缴款专员为 G B 小额信贷机构职员组织了一次研讨会。

本次研讨会旨在帮助职员更好地了解如何使用国家社会保障基金服务以及国家社会保障基金根据福利包的类型为职员提供的福利，包括：职业风险福利、医疗保健福利和养老金福利。



2022 年 G B 小额信贷机构员工培训



“人事不仅我们做的事，而且是经营我们业务的东西。”

G B 小额信贷机构举办培训班为员工和管理层安排了五节课，相当于 2022 年年度培训计划的六十五小时。



主要方案，特别是针对内审部门，该机构提供内部风险导向审计工作的外部资源培训，以了解内审工作评估、审计成熟度评估审计结果、缺点和关键方面的指导和实施 RBIA 方法，特别是如何记录基本风险审计框架。



同时，信贷和运营部还接受了来自外部的培训，内容包括贷款规则、对运营状况的战略理解、通过分析数据监控分支机构管理效率、开发效率和生产力，包括了解相关的法规和规定在暹粒组织的金融交易和消费者保护。



此外，信贷和运营部还参加了在金边 CJCC 举办的领导力和人事管理战略课程。



## G B 小额信贷机构 2022 年度研討會



举办研讨会的目的是加强团队，充满信心地在效率、工作可持续性和角色发展方面相互分享经验。在管理层和全体员工的全力配合下，研讨会顺利进行。

管理层和全体职员衷心感谢 G B 小额信贷机构董事会主席 Tang Kuonghow 勋爵和副主席 HSU, CHIA-CHIA 女士提供这次机会为职员组织这个年度研讨会。

G B 小额信贷机构于 2022 年 11 月 5 日至 6 日组织了年度研讨会。该研讨会在西哈努克省高龙度假胜地举行。



一个公司最大的资产是它的人





## 2022 年柬埔寨最佳小额贷款服务供应商》奖项

G B 小额信贷机构获得国际机构英国全球银行和金融评论 (GLOBAL BANKING & FINANCE REVIEW) 颁发《2022 年柬埔寨最佳小额贷款服务供应商》奖项。

我们希望该机构在接下来的几年能获得更多优秀奖项。该机构将继续其发展金融服务业的使命，以更好地满足未来客户的需求。



这是 G B 小额信贷机构从国际社会获得奖项的第一年，并为此感到自豪。该奖项旨在反映该机构为客户提供金融服务和促进柬埔寨经济发展的最佳承诺。今天获得成就离不开客户、股东、董事会、全体员工的贡献，以及相关部门的支持。



### 与 WING 银行代表就 WING 客户服务更新事宜会见

2022 年 08 月 04 日，WING 银行业务解决方案专家 THOU SOKUNVALAK 女士访问了 G B 小额信贷机构总部，讨论 Wing 服务和金融解决方案，正在使用支付代理或 Wing 银行手机应用的客户向机构支付贷款。

讨论还集中在金融产品和服务的新机遇，以及客户服务支持方面。这次讨论取得了许多积极成果，该机构高度赞赏这种良好的合作，特别是在为客户提供服务和金融解决方案方面。未来我们将继续合作，为客户提供更具竞争力的服务和金融解决方案。

活动结束后，Wing 银行代表向 G B 小额信贷机构赠送了纪念品。

G B 小额信贷机构感谢 WING 银行的宝贵访问和纪念品。



បង់ប្រាក់កម្ចី



通过个人智能手机应用程序的 WING 服务或找到最近的 WING 代理与 G B 小额信贷机构进行支付交易，以减少在结账柜台花费的时间



2022 年客户颁奖



五位客户获得了 G B 小额信贷机构颁发的 2022 年纪念奖，其中包括电视机、冰箱、洗衣机。



祝您新年快乐、新项目、新成功！





G B 小额信贷机构在房屋开发领域选择了一家业务合作伙伴，该合作伙伴专门从事具有广泛基础设施、豪华和舒适建筑的房屋建设。G B 小额信贷机构提供购买住宅、商业和别墅式住房等住房贷款。



G B 小额信贷机构为食品饮料企业、纺织、家具、纸制品、制纸厂、印刷厂、塑料厂、钢铁制品等行业的中小企业提供贷款。





G B 小额信贷机构开发了丰富、高效和全面的个人贷款计划，以满足其客户的需求。G B 小额信贷机构的贷款服务包括买家具、房屋改造、小额商业扩张和其他个人目的。



G B 小额信贷机构制定了一项员工贷款计划，以满足员工生活中的一些基本财务需求。通过这笔贷款，员工可以填补维修、装修、买房或购买土地、车辆、缴纳学费、治疗亲人等方面的缺口。



# បង់ប្រាក់កម្ចី



គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ជី ប៊ី ម.ក  
G B MICROFINANCE INSTITUTION PLC



客户可以通过自己的 WING 智能手机应用程序直接向 G B 小额信贷机构偿还每月贷款和/或寻找最近的 Wing 代理来处理每月还款交易，而不是花费大量时间前往机构的收银台（办公室）。





គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ លី ធី ធី ភី  
G B Microfinance Institution Plc.



G B 小额信贷机构获得国际机构英国全球银行和金融评论（GLOBAL BANKING & FINANCE REVIEW）颁发《2022 年柬埔寨最佳小额贷款服务供应商》奖项。

## 2022 年度财务报告审计报告部分



**GB 小额贷款机构**

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号: 00043909

**董事报告**

董事特此提交公司截至 2022 年 12 月 31 日止财政年度的报告和经审计的财务报表。

**董事**

在本财政年度和截至本报告日期任职的公司董事姓名如下: -

Tang Kuonghow 先生	董事长
Hsu, Chia-Chia 女士	副董事长
Tang Kaokeat 先生	董事
Mak Chamroenun 先生	独立董事

**董事对财务报表的责任**

董事有责任确定财务报表的编制是否恰当,以真实和公允地反映公司截至 2022 年 12 月 31 日的财务状况以及截至该日结束的财政年度的财务业绩和现金流量。在编制这些财务报表时,董事必须:

- (i) 采用符合柬埔寨中小型实体国际财务报告准则(中小企业 CIFRS)的适当会计政策,以合理和适当的判断和估计为支持,然后一致地应用它们;
- (ii) 遵守 CIFRS 对中小企业的披露要求和柬埔寨国家银行关于财务报表编制和列报的指导方针,或者,如果为了真实和公平的列报而有任何偏离,确保这些已经适当在财务报表中披露、解释和量化;
- (iii) 保持足够的会计记录和有效的内部控制系统;
- (iv) 以持续经营为基础编制财务报表,除非假设公司将在可预见的未来继续经营是不恰当的;和
- (v) 有效地控制和指导公司做出影响其运营和业绩的所有重大决策,并确定此类决策和/或指示已在财务报表中得到适当反映。

董事确认,本公司已按照上述规定编制财务报表。

**董事声明**

董事认为,随附的本公司财务报表是根据适用于中小企业 CIFRS 编制的,以真实、公允地反映本公司截至 2022 年 12 月 31 日的财务状况及其业绩截至当年的经营活动及其现金流量。



## G B 小额信贷机构

（在柬埔寨王国注册成立）

公司注册编号：00043909

## 董事报告

### 编制财务报表

在编制财务报表时，董事已考虑以下事项： -

- (i) 财政年度内所有进出储备金或准备金的重大转移都在财务报表中披露；
- (ii) 如有需要，已就应收账款及其他流动和非流动资产计提足够的减值准备；
- (iii) 已知的坏账已被注销，如果有的话；
- (iv) 资产或负债的现有估值方法不具有误导性或不适当性；
- (v) 没有已知情况会导致财务报表中列明的任何金额具有误导性；
- (vi) 在财政年度结束和本报告日期之间的间隔内，没有发生任何项目、交易或董事认为可能对编制本报告的财政年度的公司；
- (vii) 董事认为，公司在本财政年度的经营业绩没有受到任何具有重大和不寻常性质的项目、交易或事件的重大影响；
- (viii) 在财政年度结束后的十二个月内，公司没有任何或有或其他负债变得可执行或可能变得可执行，董事认为这将或可能对公司的能力产生重大影响在到期时履行其义务。

### 财务报表的批准

董事特此批准所附财务报表，该报表真实、公允地反映了本公司截至 2022 年 12 月 31 日的财务状况，以及其在截至该日止财政年度的财务业绩和现金流量，这些报表符合中小企业的 CIFRS。



Tang Kuonghow

董事长

签订日期：2023 年 4 月 27 日





## 独立审计师给成员的报告

### G B 小额信贷机构

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号: 00043909

### 财务报表审计报告

#### Crowe (KH) 有限公司

特許會計師  
高級審計師

K1 大厦 4 楼 4B 单元,  
柬埔寨王国金边市桑园区  
株德奔1分区毛泽东大道  
(245号路) 门牌号148  
电话 +855 23 216 717  
传真 +855 23 216 727  
网站: www.crowe.com.kh  
邮件: info@crowe.com.kh

## 观点

我们审计了财务 G B 小额信贷机构的声明, 包括公司截至 2022 年 12 月 31 日的财务状况表、截至该财政年度的综合收益表、权益变动表和现金流量表, 以及重要会计政策摘要和其他附注, 如 6 页至 46 页载明。

我们认为, 所附财务报表根据柬埔寨国际财务报告准则, 真实、公允地反映了公司截至 2022 年 12 月 31 日的财务状况, 以及截至该日止财政年度的财务业绩和现金流量中小型实体 (“中小型企业 CIFRS”) 和柬埔寨国家银行的指导方针。

## 意见基础

我们根据柬埔寨国际审计准则 (“CISA”) 进行了审计。我们在这些标准下的责任在我们报告的 *审计师对财务报表审计的责任部分* 有进一步描述。我们相信, 我们获取的审计证据是充分、适当的, 为发表意见提供了基础。

## 独立性和其他道德责任

根据国际会计师职业道德准则委员会的国际职业会计师道德守则 (包括国际独立准则) (IESBA 守则) 以及与我们审计财务报表相关的道德要求, 我们独立于公司柬埔寨王国, 我们已根据这些要求和 IESBA 准则履行了我们的其他道德责任。

## 财务报表及其审计报告以外的信息

本公司董事对其他资料负责。其他资料包括董事报告, 但不包括本公司的财务报表及我们的审计报告。

我们对公司财务报表发表的意见不涵盖董事报告, 我们不对公司财务报表发表任何形式的鉴证结论。

关于我们对公司财务报表的审计, 我们的责任是阅读董事报告, 并在这样做时考虑董事报告是否与公司财务报表或我们在审计中获得的知识存在重大不一致审计或其他方面似乎存在重大误报。

如果根据我们已执行的工作, 我们得出结论认为董事会报告存在重大错报, 我们必须报告该事实。在这方面我们没有什么可报告的。





## 独立审计师给成员的报告

### G B 小额信贷机构

（在柬埔寨王国注册成立）

公司注册编号：00043909

## 董事对财务报表的责任

公司董事有责任根据（中小企业 CIFRS）和柬埔寨国家银行的指导方针，编制真实公正的财务报表。董事还对董事认为必要的内部控制负责，以确保编制的财务报表不存在由于欺诈或错误而导致的重大错报。

在编制公司财务报表时，董事负责评估公司持续经营的能力，披露（如适用）与持续经营相关的事项并使用持续经营会计基础，除非董事打算清算公司或停止运营，或别无现实的选择，只能这样做。

## 审计师对财务报表审计的责任

我们的目标是对公司的财务报表整体是否不存在由于舞弊或错误导致的重大错报获取合理保证，并出具包含我们意见的审计报告。合理保证是高水平的保证，但并不能保证按照 CISA 执行的审计在重大错报存在时总能发现。错报可能由欺诈或错误引起，如果可以合理预期它们单独或总体上会影响用户根据这些财务报表做出的经济决策，则被视为重大。

作为 CISA 审计的一部分，我们在整个审计过程中运用专业判断并保持专业怀疑态度。我们也：-

- 识别和评估由于舞弊或错误导致的公司财务报表重大错报的风险，设计和实施应对这些风险的审计程序，并获取充分和适当的审计证据，为发表意见提供基础。未发现因舞弊导致的重大错报的风险高于错误导致的重大错报，因为舞弊可能涉及串通、伪造、故意遗漏、虚假陈述或凌驾于内部控制之上。
- 了解与审计相关的内部控制，以设计适当的审计程序，但目的不是对公司内部控制的有效性发表意见。
- 评价董事所采用会计政策的适当性以及会计估计和相关披露的合理性。
- 就董事使用持续经营会计基础的适当性得出结论，并根据获得的审计证据，确定是否存在与可能对公司持续经营能力产生重大疑问的事件或情况相关的重大不确定性。如果我们得出结论认为存在重大不确定性，我们需要在我们的审计报告中提请注意公司财务报表中的相关披露，或者如果此类披露不充分，我们将修改我们的意见。我们的结论是基于截至我们的审计师报告日期所获得的审计证据。然而，未来的事件或情况可能导致公司不再持续经营。





**独立审计师给成员的报告**

**G B 小额信贷机构**

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号：00043909

**审计师对财务报表审计的责任（续）**

- 评估公司财务报表的整体列报、结构和内容，包括披露，以及公司财务报表是否以实现公允列报的方式反映相关交易和事件。

我们与董事就计划的审计范围和时间安排以及重大审计结果（包括我们在审计过程中发现的任何重大内部控制缺陷）等事项进行沟通。

**其他事项**

我们的审计旨在对以美元（“美国的货币”）功能货币计值的财务报表形成意见。分别使用截至 2022 年 12 月 31 日和截至该日终了年度的收盘汇率和平均汇率将财务报表从美元换算为高棉瑞尔（“瑞尔”），以供额外分析之用，并不构成经审计的财务报表的组成部分。该译文未经过财务报表审计中应用的审计程序，因此，我们不对此发表任何意见。

Crowe (KH) 有限公司

Onn Kien Hoe  
Director

签订日期: 27 APR 2023



**GB 小额信贷机构**

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号: 00043909

**截至 2022 年 12 月 31 日的财务状况表**

	备注	2022 年 美元	2021 年 美元	2022 年 000 瑞尔	2021 年 000 瑞尔
<b>资产</b>					
手上的现金	5	10,705	31,842	44,072	129,724
存款和银行存款	6	136,788	96,943	563,156	394,946
客户贷款和垫款	7	2,307,446	1,388,974	9,499,755	5,658,680
其他资产	8	43,682	34,203	179,839	139,343
法定存款	9	100,000	100,000	411,700	407,400
设备	10	26,881	46,344	110,669	188,805
无形资产	11	34,210	50,818	140,843	207,033
总资产		<u>2,659,712</u>	<u>1,749,124</u>	<u>10,950,034</u>	<u>7,125,931</u>
<b>负债和权益</b>					
<b>负债</b>					
来自第三方的贷款	12	1,500,000	300,000	6,175,500	1,222,200
其他负债	13	40,483	31,775	166,668	129,450
负债总额		<u>1,540,483</u>	<u>331,775</u>	<u>6,342,168</u>	<u>1,351,650</u>
<b>权益</b>					
股本	14	2,000,000	2,000,000	8,000,000	8,000,000
监管储备	15	-	5,572	-	22,536
累计亏损		(880,771)	(588,223)	(3,580,677)	(2,384,797)
外币报表折算差额		-	-	188,543	136,542
总股本		<u>1,119,229</u>	<u>1,417,349</u>	<u>4,607,866</u>	<u>5,774,281</u>
总负债和权益		<u>2,659,712</u>	<u>1,749,124</u>	<u>10,950,034</u>	<u>7,125,931</u>



## G B 小额信贷机构

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号: 00043909

完整结果报告

截至 2022 年 12 月 31 日的财政年度

		2022 年 美元	2021 年 美元	2022 年 000 瑞尔	2021 年 000 瑞尔
利息收入	16	207,106	160,948	846,442	654,736
利息支出	17	(66,237)	(16,229)	(270,711)	(66,020)
毛利		140,869	144,719	575,731	588,716
其他营业收入	18	6,641	40	27,142	163
人员成本	19	(242,207)	(249,234)	(989,900)	(1,013,884)
设备折旧	10	(21,533)	(21,136)	(88,005)	(85,981)
摊销费用	11	(16,608)	(16,654)	(67,877)	(67,748)
其他营运开支	20	(123,988)	(92,985)	(506,739)	(378,263)
减值准备损失					
- 贷款和垫款	7	(37,774)	471	(154,382)	1,916
- 银行余额	6	(1,361)	-	(5,562)	-
税前亏损		(295,961)	(234,779)	(1,209,592)	(955,081)
所得税费用	21	(2,159)	(1,612)	(8,824)	(6,558)
税后亏损		(298,120)	(236,391)	(1,218,416)	(961,639)
其他综合收入		-	-	-	-
年度综合费用总额		(298,120)	(236,391)	(1,218,416)	(961,639)



**GB 小额信贷机构**

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号: 00043909

权益变动表

截至 2022 年 12 月 31 日的财政年度

	备注	股本 美元	监管储备 美元	累计亏损 美元	总计 美元
2021 年 1 月 1 日		2,000,000	5,657	(351,017)	1,653,740
当年亏损		-	-	(236,391)	(236,391)
转移		-	(85)	85	-
2021 年 12 月 31 日/年 1 月 1 日的 余额		2,000,000	5,572	(588,223)	1,417,349
当年亏损		-	-	(298,120)	(298,120)
转移		-	(5,572)	5,572	-
2022 年 12 月 31 日的余额		2,000,000	-	(880,771)	1,119,229

	备注	股本 000 瑞尔	监管储备 000 瑞尔	累计亏损 000 瑞尔	外币折算储备 000 瑞尔	总计 000 瑞尔
2021 年 1 月 1 日		8,000,000	22,882	(1,423,504)	90,000	6,689,378
当年亏损		-	-	(961,639)	-	(961,639)
转移		-	(346)	346	-	-
外币报表折算差额		-	-	-	46,542	46,542
2021 年 12 月 31 日/2022 年 1 月 1 日的余额		8,000,000	22,536	(2,384,797)	136,542	5,774,281
当年亏损		-	-	(1,218,416)	-	(1,218,416)
转移		-	(22,536)	22,536	-	-
外币报表折算差额		-	-	-	51,001	51,001
2022 年 12 月 31 日的余额		8,000,000	-	(3,580,677)	187,543	4,606,866





## G B 小额信贷机构

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号：00043909

## 现金流量表

截至 2022 年 12 月 31 日的财政年度

	备注	2022 年 美元	2021 年 美元	2022 年 000 瑞尔	2021 年 000 瑞尔
<b>经营活动的现金流量</b>					
税前亏损		(295,961)	(234,779)	(1,209,592)	(955,082)
调整：-					
减值准备					
- 贷款和垫款	7	37,774	(471)	154,382	(1,916)
- 银行余额	6	1,361	-	5,562	-
设备折旧	10	21,533	21,136	88,005	85,981
摊销费用	11	16,608	16,654	67,877	67,748
利息支出		66,237	16,229	270,711	66,020
开工前营业亏损					
资本变动		(152,448)	(181,231)	(623,055)	(737,249)
营运资金变动：					
- 向客户提供贷款和垫款		(956,246)	144,151	(3,936,865)	587,271
- 其他应收款及按金		(10,840)	8,089	(44,628)	32,955
- 法定存款		-	-	-	-
- 其他应付款和应计费用		8,708	5,406	35,851	22,024
营运现金		(1,110,826)	(23,585)	(4,568,697)	(94,999)
缴纳所得税		(2,159)	(1,612)	(8,842)	(6,558)
<b>经营活动产生的现金流量净额</b>		<b>(1,112,985)</b>	<b>(25,197)</b>	<b>(4,577,521)</b>	<b>(101,557)</b>
<b>投资活动的现金流量</b>					
购买设备	10	(2,070)	(188)	(8,523)	(765)
<b>投资活动的净现金</b>		<b>(2,070)</b>	<b>(188)</b>	<b>(8,523)</b>	<b>(765)</b>
来自第三方的贷款	12	1,200,000	100,000	4,940,400	407,400
利息已付		(66,237)	(16,229)	(270,711)	(66,020)
<b>筹资活动产生的现金净额</b>		<b><u>1,133,763</u></b>	<b><u>83,771</u></b>	<b><u>4,669,689</u></b>	<b><u>341,380</u></b>



**G B 小额信贷机构**

(在柬埔寨王国注册成立)

公司注册编号: 00043909

现金流量表 (续)

截至 2022 年 12 月 31 日的财政年度

	备注	2022 年 美元	2021 年 美元	2022 年 000 瑞尔	2021 年 000 瑞尔
本年度现金和现金等价物的增加		18,708	58,386	83,645	239,058
财政年度开始时的现金和现金等价物		128,785	70,399	524,670	284,764
外币报表折算差额		-	-	(1,087)	848
<b>财政年度末的现金和现金等价物</b>		<b>147,493</b>	<b>129,235</b>	<b>607,228</b>	<b>524,670</b>
<b>现金及现金等价物包括:</b>					
手上的现金	5	10,705	31,842	44,072	129,724
银行存款及存放	6	136,788	96,943	563,156	394,946
<b>总计</b>		<b>147,493</b>	<b>128,785</b>	<b>607,228</b>	<b>524,670</b>



G B 小额信贷机构介绍柬埔寨国家银行要求的  
至2022年 12月 31日止额外财务信息和注释.



ក្រុមហ៊ុនមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ លីមីតធីត  
G B Microfinance Institution Plc.



G B Microfinance Institution Plc.

GLOBAL BANKING &  
**Finance**  
review

G B 小额信贷机构获得国际机构英国全球银行和金融评论 (GLOBAL BANKING & FINANCE REVIEW) 颁发《2022 年柬埔寨最佳小额贷款服务供应商》奖项。

管理人关于额外财务信息的公告

本人系 G B 小额信贷机构董事长，特此建议下一页所附的额外财务信息，包括柬埔寨国家银行的公告，旨在提供公司 2022 年 12 月 31 日的信息概览。下一页的信息和数据由管理层负责。



Tang Kuonghow 先生  
董事长  
2023 年 04 月 27 日



附件：关于截至 2022 年 12 月 31 日止年度遵守柬埔寨国家银行公告载明的补充财务信息和其他说明（这不构成经审计的财务报表的一部分）

## 净值

根据 2000 年 2 月 16 日由柬埔寨国家银行颁布的第 B7-00-47 号法令，并经 2007 年 8 月 27 日颁布的第 B7-07-132 号法令修订；公司应保持至少等于其实收股本的永久净值。公司截至 2022 年 12 月 31 日的净资产计算如下：

	2022 年 美元	2022 年 000 瑞尔
<b>类别 A 项目：要添加的项目</b>		
资本或捐赠	2,000,000	8,000,000
储备金，重估储备金除外	-	-
股份溢价	-	-
经柬埔寨国家银行协议		
一般银行风险准备金	-	-
留存收益	-	-
最近一个财政年度经审计的利润	-	-
股利	-	-
柬埔寨国家银行批准的其他项目	-	-
<b>小计 A</b>	2,000,000	8,000,000
<b>B 类项目：待定项目</b>		
<b>扣除</b>		
为股东、董事、经理及其下一个	466,138	1,919,090
• 资本的未付部分		
• 上述定义的预付款、贷款、担保和		
相关人员的同意	-	-
以账面价值持有自己的股份	-	-
累计亏损	880,771	3,580,677
成立费用	-	-
在年份以外的日期确定的损失	-	-
结尾		
<b>小计 B</b>	1,353,055	5,525,070
<b>C. 基本净资产 (A - B)</b>	653,091	2,500,233
<b>类别 D 项目：要添加的项目</b>		
经柬埔寨国家银行事先同意的重估储备	-	-
次级债务，经柬埔寨国家银行事先同意，	-	-
资产净值高达 100%	-	-
柬埔寨国家银行批准的其他项目	-	-
<b>小计 D</b>	-	-
<b>E 类项目：要扣除的项目</b>		
参股银行或金融	-	-
机构	-	-
其他项目：递延费用	-	-
<b>小计 E</b>	-	-
<b>F. 总净值 (C+DE)</b>	653,091	2,500,233



G B 小额信贷机构

截至 2022 年 12 月 31 日止年度遵守柬埔寨国家银行公告载明的补充财务信息和其他说明

(这不构成经审计的财务报表的一部分)

偿付能力比率

根据 2000 年 1 月 11 日由柬埔寨国家银行签发的公告字号 B7-00-06 和 2007 年 8 月 27 日的公告字号 B7-07-133 修订；所有小额金融机构都应遵守偿付能力比率，即其净值与其总信用风险敞口的比率。查出结果不得少于 15%。截至 2022 年 12 月 31 日，公司偿付能力充足是 24.87%。

	加权	美元	000 瑞尔
分子			
A. 截至 2022 年 12 月 31 日的净资产		653,091	2,500,233
分母			
手头现金	0%	10,705	44,072
金子	0%	-	-
在柬埔寨国家银行存款	0%	100,000	411,700
以存放在银行的存款作抵押的资产		-	-
	0%		
主权债务评级为 AAA 至 AA-	0%	-	-
主权债务评级为 A+ 至 A-	20%	-	-
银行的债权评级为 AAA 至 AA-	20%	-	-
银行的债权评级为 BBB+ 至 BBB-	50%	-	-
银行的债权评级为 A+ 至 A-	50%	-	-
其他资产	100%	2,514,797	10,353,419
表外项目	0%	-	-
B 总风险加权资产		2,625,502	10,809,191
偿付能力比率 (A/B)		24.87%	24.87%



截至 2022 年 12 月 31 日止年度遵守柬埔寨国家银行公告载明的补充财务信息和其他说明。（这不构成经审计的财务报表的一部分）

### 流动性比率

根据 2002 年 2 月 25 日柬埔寨国家银行公告字号 B7-00-148，获得许可的小额信贷机构应始终保持至少 100% 的流动性比率。于 2022 年 12 月 31 日，本公司的流动性比率不适用，因为有没有自愿储蓄余额。

	2022 年 美元	2022 年 000 瑞尔
<b>一、分子：流动资产 (A)</b>		
1. 国库余额		
- 借项		
手头现金	10,705	44,072
在柬埔寨国家银行存款（不包括法定存款和准备金）	-	-
银行存款	136,788	563,156
与钱包代理结余	-	-
向银行和金融机构提供的贷款期限为 1 个月以下的部分	-	-
向客户提供最多一个月的贷款部分	-	-
	147,493	607,228
减：		
- 贷项		
在柬埔寨国家银行存放的账户贷方余额		
或金融机构	-	-
从柬埔寨国家银行和银行借款超过 1 个月	-	-
	-	-
<b>净余额 - 贷方头寸</b>	-	-
2. 贷款期限不超过 1 个月（不含没有到期的贷款）。	-	-
3. 到期不超过一个月的国库券	-	-
总分子 (A)	147,493	607,228
二、分母：调整后的存款金额 (B)		
自愿储蓄 25%	-	-
<b>三、流动性比率 (A/B)</b>		<b>不适用</b>





## G B 小额信贷机构

截至 2022 年 12 月 31 日止年度遵守柬埔寨国家银行公告载明的补充财务信息和其他说明（这不构成经审计的财务报表的一部分）

贷款和垫款减值损失的分类和备抵  
截至 2022 年 12 月 31 日

	未偿还本金贷款		柬埔寨国家银行要求的贷款和预付款减值损失准备金 美元
	美元	比率	
<b>截至 2022 年 12 月 31 日</b>			
1. 一年以下的贷款			
标准	450,364	1%	4,504
特别提及	-	3%	-
不合标准	-	20%	-
可疑	-	50%	-
损失	-	100%	-
<b>A</b>	<b>450,364</b>		<b>4,504</b>
2. 一年以上贷款			
标准	1,844,961	1%	18,450
特别提及	-	3%	-
不合标准	59,191	20%	11,838
可疑	-	50%	-
损失	-	100%	-
<b>B</b>	<b>1,904,152</b>		<b>30,287</b>
<b>总计</b>	<b>C=A+B</b>		<b>34,791</b>



## GB 小额信贷机构

附件：关于截至 2022 年 12 月 31 日止年度遵守 柬埔寨国家银行公告载明的补充财务信息和其他说明（这不构成经审计的财务报表的一部分）

### 外币净未平仓头寸

根据 2020 年 6 月 10 日由柬埔寨国家银行颁布的公告字号 B7-020-868，公司应始终保持任何外币的净未平仓头寸或所有外币（美元和瑞尔 除外）的整体净未平仓头寸），无论多头或空头，不超过公司净值的20%。

此外，根据 2000 年 2 月 17 日由柬埔寨国家银行颁布的公告字号 B7-00-50，分行必须以其来源货币披露截至资产负债表日的资产和负债摘要，具体如下： -

货币	资产负债表		净开头寸	净开头寸/ 净值%	限度 %	过剩 %
	1	2	5			
	资产	负债和资本	+ (长) 或 - (短)			
	+	-	(1+2+3+4)			
美元	2,462,942	(2,658,499)	(196,770)	-30.13%	不适用	不
瑞尔	196,770	(1,213)	196,770	30.13%	不适用	不
<b>累计</b>	<b>2,659,712</b>	<b>(2,659,712)</b>	<b>-</b>			

净值： 653,091 美元





គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ជី ប៊ី អ.ក  
GB 小额信贷机构



G B Microfinance Institution Plc.

GLOBAL BANKING &  
**Finance**  
review



总公司：金边市桑园区百色河分区土路门牌J37号。

电话：(+855) 23 977 778/ 99 570 555

电子邮件：info@gbmfi.com.kh,

私人机构